



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
Halifax
Nova Scotia
B3J 1T3
Bid Fax: (902) 496-5016

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent
les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique
Acquisitions
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
Halifax
Nova Scot
B3J 1T3

Title - Sujet International Waste Disposal	
Solicitation No. - N° de l'invitation W0100-21J001/A	Date 2020-10-08
Client Reference No. - N° de référence du client W0100-21-J001	Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier HAL-0-85053 (501)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$HAL-501-11087	
Date of Original Request for Standing Offer 2020-10-08	
Date de la demande de l'offre à commandes originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-11-17	
Time Zone Fuseau horaire Atlantic Standard Time AST	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Beck, Sue	Buyer Id - Id de l'acheteur hal501
Telephone No. - N° de téléphone (902) 240-5159 ()	FAX No. - N° de FAX (902) 496-5016
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

TABLE DES MATIÈRES

7.5	RESPONSABLES.....	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
7.6	DIVULGATION PROACTIVE DE MARCHÉS CONCLUS AVEC D'ANCIENS FONCTIONNAIRES.....	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
7.7	UTILISATEURS DÉSIGNÉS	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
7.8	INSTRUMENT DE COMMANDE.....	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
7.9	LIMITE DES COMMANDES SUBSÉQUENTES	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
7.10	LIMITATION FINANCIÈRE.....	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
7.11	ORDRE DE PRIORITÉ DES DOCUMENTS	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
7.12	ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
7.13	LOIS APPLICABLES	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
7.14	TRANSITION VERS UNE SOLUTION D'ACHATS ÉLECTRONIQUES (SAE).....	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
B.	CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
7.1	ÉNONCÉ DES TRAVAUX.....	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
7.2	CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES.....	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
7.4	DIVULGATION PROACTIVE DE MARCHÉS CONCLUS AVEC D'ANCIENS FONCTIONNAIRES.....	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
7.5	PAIEMENT	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
7.6	INSTRUCTIONS POUR LA FACTURATION.....	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
7.7	ASSURANCES.....	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
7.8	RÈGLEMENT DES DIFFÉRENDS	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
ANNEXE A.....	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
	ÉNONCÉ DES TRAVAUX	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
ANNEXE B.....	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
	BASE DE PAIEMENT	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
ANNEXE « C » DE LA PARTIE 3 DE LA DEMANDE D'OFFRES À COMMANDES.....	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
	INSTRUMENTS DE PAIEMENT ÉLECTRONIQUE.....	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
ANNEXE D.....	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
	EXIGENCES EN MATIÈRE D'ASSURANCE.....	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
ANNEXE « E ».....	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
	DISPOSITIONS RELATIVES À L'INTÉGRITÉ - LISTE DES ADMINISTRATEURS.....	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.

La modification 001 vise à modifier la demande de soumissions de la manière suivante :

SUPPRIMER DANS SON INTÉGRALITÉ

7.4.1 période de l'offre à commandes

La période de passation des commandes subséquentes à l'offre à commandes est le 30 octobre 2020 pour deux (2) ans, avec deux (2) années d'option. La présente offre à commandes prend fin le 29 octobre 2020.

INSÉRER DANS SON INTÉGRALITÉ

7.4.1 Période de l'offre à commandes

La période de passation des commandes subséquentes à l'offre à commandes est de deux (2) ans à compter de la délivrance de la date de l'offre à commandes.

Toutes les autres modalités et conditions demeurent les mêmes.